

# BOLLETTINO



# UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

Anno I.

Mogadiscio, 27 Giugno 1970

Suppl. n. 7 al n. 6

**DIREZIONE E REDAZIONE**  
presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo  
**Pubblicazione Mensile**

**PREZZO:** Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.

## SOMMARIO



### PARTE PRIMA

#### ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

#### FIRST PART

#### LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME  
REVOLUTIONARY COUNCIL No. 149 of 14 May  
1970 — *Appointment of Magistrates to the Perma-  
nent Service.*

Pag. 553

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO ALLA GIU-  
STIZIA, AA. RR. E LAVORO 23 Giugno 1970, n.  
150 — *Nomina Membro Commissione Appalti.*

» 554

**PARTE SECONDA**

**DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE**

---

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (153)</i>	Pag. 555
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (154)</i>	» 556
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (155)</i>	» 557
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (156)</i>	» 558
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (157)</i>	» 559
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (158)</i>	» 560
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (159)</i>	» 561
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (160)</i>	» 562
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (161)</i>	» 563
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche &amp; Co. Limited Company. (162)</i>	» 564

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Nippon Oil &amp; Co. Limited. (163)</i>	Pag. 565
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Callaheer Limited. (164)</i>	» 566
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Coca Cola Company. (165)</i>	» 567
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Coca Cola Company. (166)</i>	» 568
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Coca Cola Company. (167)</i>	» 569
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Martini &amp; Rossi S.p.A. (168)</i>	» 570
SOCIETA' SOMALBANANE — <i>Estratto verbale di Assemblea Ordinaria. (169)</i>	» 571
SOCIETA' NUCLEARE SOMALA — <i>Aumento del Capitale. (170)</i>	» 571
SOCIETA' FRATELLI LOCHE — <i>Avviso di Convocazione Assemblea Straordinaria. (171)</i>	» 572

**PARTE PRIMA**

**ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI**

**FIRST PART**

**LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS**

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY  
COUNCIL No. 149 of 14 May 1970.

Appointment of Magistrates to the permanent service.

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN the First Charter of the Revolution;

HAVING SEEN Articles 15, 19, 20 and 31 of Legislative Decree No. 3 of 12th June, 1962, Organisation of Judiciary Law, as modified by Law No. 14 of 15th August, 1966 and our Decree No. 12 of 25th October, 1969;

HAVING SEEN our Decree No. 29 of 3rd December, 1969 appointing 5 persons as Judiciary Trainees on probation for 6 months with effect from 1st September, 1969;

NOTING that the probation period of 6 months has been completed on 28th February, 1970;

ON THE PROPOSAL of the Secretary for Justice, Religion and Labour;

DECREES:

Article 1

That with effect from 1st March, 1970 the following Judicial Trainees shall be appointed as Assistant Regional Judges in the permanent services of the Judiciary on Grade A. 6:

1. Abdul Rahman Sheikh Mohamed Hussein
2. Yassin Haji Hussen Ahmed
3. Islam Abdulla Said
4. Mohamed Ali Dahir
5. Abdillahi Abdi Mohamed

Article 2

The above Judges being holders of University Degree shall be entitled also to post Allowance of Sh. So. 500 per month and Housing Allowance of Sh. So. 300 per month as from 1st March, 1970.

Article 3

The salary and allowances of these Judge shall be met from Head 2. Ministry of Justice, Religion and Labour — Judiciary of the 1970 Budget of the State.

Mogadiscio, 14 May 1970.

*Major Gen. Mohamed Siad Barre*  
PRESIDENT

of the Supreme Revolutionary Council

SECRETARY OF STATE

for Justice, Religion and Labour  
*Sheikh Abdulgani Sheikh Ahmed*

*VISTO e Registrato - Reg. n. 4, foglio n. 15.*

*Mogadiscio, li 16 Maggio 1970.*

*Il Magistrato ai Conti:*

MOHAMUD ISSE SALWE

---

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO ALLA GIUSTIZIA, AFFARI  
RELIGIOSI E LAVORO 23 Giugno 1970, n. 150.

Nomina membro Commissione Appalti.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la prima Carta della Rivoluzione;

VISTA la Legge 21 Ottobre 1969, n. 1;

VISTO il Decreto Regolamento P. R. 6 Febbraio 1966, n. 33,  
portante modifiche al Regolamento sugli approvvigionamenti;

DECRETA:

Articolo Unico

Con decorrenza immediata, il Signor Scek Mohamed Ahmed Nur Omar è nominato membro della Commissione Appalti e Forniture.

Mogadiscio, li 23 Giugno 1970.

IL SEGRETARIO DI STATO  
*Prof. Abdulgani Scek Ahmed*

## **PARTE SECONDA**

### **DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE**

#### **MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**

#### **Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 889.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

**CERTIFICA:**

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 10 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «MADRIBON» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazione farmaceutica, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 17 Marzo 1970.

Il Direttore Generale  
*Mohamed Hagi Hussein*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 890.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 10 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «MOGADON comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 17 Marzo 1970.

(154)

Il Direttore Generale  
*Mohamed Haji Hussein*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 891.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 10 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «MENRIUM» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 17 Marzo 1970:

(155)

Il Direttore Generale  
*Mohamed Hagi Hussein*



**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1015.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «LIMBITROL» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, 28 Marzo 1970.

(156)

Il Direttore Generale  
*Dr. Omar Ahmed Omar*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1014.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da un disegno simile a vari punti interrogativi concentrici».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Profumeria, preparazioni cosmetiche, dentifrici, saponi, pettini ed altri articoli da toletta, aromatici» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 28 Marzo 1970.

(157)

Il Direttore Generale  
Dr. Omar Ahmed Omar

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1013.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «COBENEXOL ROCHE» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Preparazioni vitaminiche per manifestazioni neurologiche e agenti disintossicanti e cardiotonico» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffman - La Roche & Co. Limited Company .

Mogadiscio, li 28 Marzo 1970.

(158)

Il Direttore Generale  
*Dr. Omar Ahmed Omar*

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO  
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

---

Certificato N. 7/36 - 1012.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio odella Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «PONDINIL» comunque scritta».

Detto marchio viene genralmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o nache riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Preparazioni anti-obesità» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, 28 Marzo 1970.

(159)

Il Direttore Generale  
Dr. Omar Ahmed Omar

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1016.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella lettera «A» maiuscola inserita in un esagono equilatero».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 28 Marzo 1970.

(160)

Il Direttore Generale  
Dr. Omar Ahmed Omar

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1017.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «ROVIGON» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Preparazioni farmaceutiche per terapia di alte dosi combinate di vitamina A+E» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 28 Marzo 1970.

(161)

Il Direttore Generale  
*Dr. Omar Ahmed Omar*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1021.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «ROCHE» in caratteri stampatello inserita in un esagono».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffman - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 28 Marzo 1970.

(162)

Il Direttore Generale  
*Dr. Omar Ahmed Amar*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

Certificato N. 7/36 - 1698.

IL MINISTRO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Ditta Nippon Oil & Co. Ltd. (Nihon Yushi Kabushiki Kaisha) a Japanese Company, of n. 1-5, con sede legale a Yurakucho, Chijoda-Ku Tokyo, Japan, il giorno 10 Aprile 1969, alle ore 12,00, ha validamente depositato presso il ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da un rettangolo grigio in cui è contenuta una rappresentazione del disegno, in nero, di un modello di apparecchio telefonico da tavolo. La parte superiore riservata alla composizione dei numeri è lasciata in bianco. Il lato al rettangolo, in due diverse righe e con caratteri tipografici diversi, esiste lo scritto «SAYTA TELEPHONE BRAND». La parola SAYTA è sulla prima riga, ha la lettera Y a caratteri più lunghi delle altre quattro lettere, ed è sistemata iniziando dalla lettera H alla lettera E della parola TELEPHONE, che con la parola BRAND occupa la seconda riga».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Ditta Nippon Oil & Co. Ltd., (Nihon Yushi Kabushiki Kaisha).

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Latte e prodotti di latteria alimentari, olii e grassi commestibili» di propria fabbricazione e commercio della Ditta Nippon Oil & Co. Ltd. (Nihon Yushi Kabushiki Kaisha).

Mogadiscio, li 15 Ottobre 1969.



**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 1704.

IL MINISTRO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società Gallaher Limited, il cui indirizzo è: Virginia House, 134-148, York Street, Belfast, Irlanda del Nord, una Società organizzata a norme delle Leggi del Regno Unito di Gran Bretagna ed Irlanda del Nord, il giorno 3Marzo 1969, alle ore 11,45, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola: «SOBRANIE» in carattere stampatello maiuscolo in bianco e nero ed in altro colore».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Gallaher Ltd.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tabacco grezzo o lavorato, tabacco da fiuto, Pipe, Bocchini per sigari e sigarette ed altri articoli per fumatori».

Mogadiscio, li 15 Ottobre 1969.

(164)

p. Il Ministro  
*Mohamed Hagi Hussein*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 -893.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società The Coca - Cola Company, Società costituita e operante secondo le Leggi dello Stato di Delaware e con sede a New York, Stato di New York, S.U.A., 515 Madison Avenue, il giorno 10 Luglio 1969, all'ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sotto-descritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «FANTA» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Coca - Cola Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Confezioni ghiacciate, sorbetti e preparazioni per fare i detti prodotti, (Classe 37).

Mogadiscio li 17 Marzo 1970.

(165)

Il Direttore Generale  
*Mohamed Hagi Hussein*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1022.

IL SEGRETARIO DI STATO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società The Coca - Cola Company, Società costituita e operante secondo le Leggi dello Stato di Delaware e con sede a New York, Stato di New York, S.U.A., 515 Madison Avenue, il giorno 31 Luglio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sotto-descritto:

«Il marchio è costituito nelle parole: in caratteri corsivo «Coca-Cola» comunque, scritta»

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società The Coca - Cola Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Confezioni ghiacciate, sorbetti e preparazioni per fare gli stessi» di propria fabbricazione e commercio della Società The Coca - Cola Company.

Mogadiscio, li 28 Marzo 1970.

(166)

Il Direttore Generale  
*Dr. Omar Ahmed Omar*

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1697.

IL MINISTRO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società The Coca - Cola Company, Società costituita e operante secondo le Leggi dello Stato di Delaware e con sede a New York, Stato di New York, S.U.A., 515 Madison Avenue, il giorno 24 Aprile 1969, alle ore 9.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sotto-descritto:

«Il marchio è costituito nella parola: «SANTIBA» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società The Coca - Cola Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere : «Bevande non-alcoliche e preparazioni per dette bevande» di propria fabbricazione e commercio della Società The Coca - Cola Company.

Mogadiscio ,li 15 Ottobre 1969.

**MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria — Sezione Brevetti**

---

Certificato N. 7/36 - 1696.

IL MINISTRO

*Omissis*

CERTIFICA:

La Società Marini & Rossi S.p.A., Società Italiana per azioni con sede a Torino, Italia, Corso Vittorio Emanuele, 42, il giorno 22 Aprile 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sotto-descritto:

«Il marchio è costituito nelle parole: «Martini & Rossi, scritte in caratteri stampatello rossi, su una striscia a fondo giallo e contornata da un rettangolo color oro».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Martini & Rossi S.p.A.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Aperitivi, vermouth, liquori, vini spumanti, vini, spiriti, bevande alcoliche» di propria fabbricazione e commercio della Società Martini & Rossi S.p.A.

Mogadiscio, li 15 Ottobre 1969.

(168)

p. Il Ministro  
*Mohamed Hagi Hussein*

**SOMAL BANANE — S. p. A.**

**Sede in Mogadiscio - Capitale Sociale Shs. So. 2.400.000**

---

**ESTRATTO VERBALE DI ASSEMBLEA ORDINARIA**

Dal Verbale dell'Assemblea Ordinaria degli Azionisti, tenutasi il giorno 6 Aprile 1970, in Mogadiscio presso la Sede Sociale, risultano prese le seguenti deliberazioni:

— Approvazione del Bilancio e del Conto perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31-12-1969 con le seguenti risultanze, al netto dei Conti d'Ordine:

**BILANCIO**

Attivo	Sh. So.	2.834.270,88
Passivo	»	2.912.311,07

---

Perdita dell'Esercizio	Sh. So.	78.040,19
------------------------	---------	-----------

---

**CONTO PERDITE E PROFITTI**

Spese e Oneri	Sh. So.	1.559.903,66
Proventi e Ricavi	»	1.481.863,47

---

Perdita dell'Esercizio c. s.	Sh. So.	78.040,19
------------------------------	---------	-----------

---

Mogadiscio, 24 Giugno 1970.

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

---

**NUCLEARE SOMALA — S. p. A.**

**Sede in Mogadiscio — Capitale sociale Shs. So. 1.000.000**

---

**AUMENTO DI CAPITALE**

Il Consiglio di Amministrazione nella riunione del 19 Dicembre 1969, tenutasi presso il 1° Palazzo Uffici ENI in San Donato Milanese, avvalendosi della facoltà attribuitagli nell'Atto Costitutivo ed ai sensi dell'art. 2443 del Codice Civile, ha deliberato all'unanimità di aumentare il capitale sociale della Nucleare Somala S.p.A., in una sola volta, da Sh. So. 100.000 a Sh. So. 1.000.000, mediante emissione di n. 9.000 azioni ordinarie del valore nominale di Sh. So. 100 cadauna.

Ai sensi ed agli effetti di cui all'art. 2444 del Codice Civile è stata data completa attuazione alla delibera di aumento del capitale sociale in data 11 Marzo 1970, mediante versamento di Sh. So. 900.000 a copertura delle n. 9.000 nuove azioni e pertanto il capitale sociale risulta interamente versato.

La relativa attestazione è stata depositata presso la Cancelleria del Tribunale Regionale del Benadir il 21 Marzo 1970 e trascritta al n. 785 del registro d'ordine e al n. 796 del registro delle società.

Mogadiscio, 3 Giugno 1970.

*Ing. Mario Campanini Mescoli*  
IL PRESIDENTE

p.p. NUCLEARE SOMALA S.p.A.  
*Dr. Carlo Papadia*  
(170)

---

**SOCIETA FRATELLI LOCHE — S. p. A.**

**Con Sede in Mogadiscio**

---

AVVISO DI CONVOCAZIONE  
DI ASSEMBLEA GENERALE STRAORDINARIA

Gli Azionisti sono convocati in Assemblea Generale Straordinaria, per il giorno 25 (venticinque) Luglio 1970, alle ore 10 anti-meridiane, nella Sede Sociale, con il seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Proposta di nomina di nuovi amministratori e sindaci in sostituzione di quelli assenti o impediti e delibera conseguente.
  - ) Varie ed eventuali.
- Qualora gl'intervenuti non raggiungessero il numero legale, l'Assemblea resta convocata, senz'altro avviso per il giorno 26 (ventisei) Luglio 1970, alla stessa ora e nello stesso luogo, con il medesimo ordine del giorno, e sarà valida qualunque sia il numero degli intervenuti.

Mogadiscio, li 25 Giugno 1970.

Per il Consiglio d'Amministrazione  
IL PRESIDENTE  
*Giammaria Loche*

(171)